

# SHARP

**MX-6200N/MX-5500N**  
Cyfrowy kolorowy system wielofunkcyjny



**WYDAJNY KOLOROWY SYSTEM WIELOFUNKCYJNY  
DLA KAŻDEGO DYNAMICZNEGO BIURA**



SHARP **DOCUMENT SOLUTIONS**

## ZAINSTALUJ W SWOIM DUŻYM BIURZE BEZPIECZNY KOLOROWY SYSTEM WIELOFUNKCYJNY

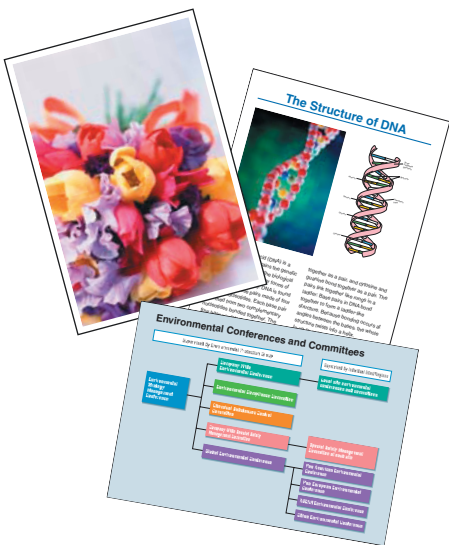
Urządzenia MX-6200N/MX-5500N doskonale spełnią oczekiwania każdego dynamicznego biura, oferując rozwiązanie w postaci kolorowego wielofunkcyjnego urządzenia zapewniającego znacznie więcej niż tylko zwiększenie wydajności.

Urządzenia serii MX-62/55, przeznaczone dla dużych grup roboczych, wyróżniają się wzmocnioną ramą, nowoczesną linią, ogromną pojemnością podajnika papieru oraz imponującym zestawem opcji końcowej obróbki dokumentów. Obydwa modele szybko drukują z prędkością 41 stron/min w kolorze, maksymalnie do 62 stron/min przy wydrukach czarno-białych, gwarantując wykonanie zadania w krótkim czasie. Zastosowanie opcjonalnego sterownika druku Fiery® rozwiązuje problem wydajnego drukowania poprzez wewnętrzną sieć w biurze.

Oprócz nowoczesnego projektu i niezwykłej prędkości, seria MX-62/55 zapewnia znakomitej jakości wydruk obrazów dzięki zastosowaniu nowego typu toneru firmy Sharp, Mycrostoner, oraz oferuje funkcje takie, jak funkcja zarządzania zintegrowanymi dokumentami, optymalizująca przepływ zadań i zaawansowane funkcje wielopoziomowych zabezpieczeń, chroniących najważniejsze dane. Seria MX-62/55, zaprojektowana z myślą o oczekiwaniach współczesnego biura, oferuje maksymalną wydajność i niezawodność.

## ZAWANSOWANE FUNKCJE UŁATWIAJĄ PRACĘ

Urządzenia serii MX-62/55 okażą się łatwe w obsłudze dla każdego pracownika w Twoim biurze, niezależnie od posiadanego przez nich doświadczenia czy zdolności. Duży, czytelny, kolorowy ciekłokrystaliczny panel dotykowy o przekątnej 10,4 cala pozwala użytkownikom na wygodną i sprawną obsługę urządzenia. Konfigurowany przez użytkownika ekran podstawowy przywoływany przyciskiem HOME umożliwi szybki dostęp do najczęściej wykonywanych funkcji. Firma Sharp stworzyła zaawansowane środowisko programistyczne OSA (Open Systems Architecture), które umożliwiła niezależnym producentom oprogramowania dostosowywać w prosty sposób urządzenia wielofunkcyjne serii MX-70/62/55 do indywidualnych potrzeb użytkowników.

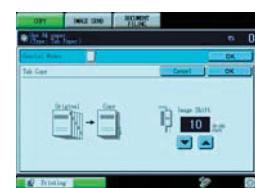


Seria MX-62/55 powstała ze świadomej troski o bezpieczeństwo środowiska, przy zastosowaniu normy RoHS\* Directive, która ogranicza stosowanie szkodliwych substancji oraz standardu Energy Star – międzynarodowej normy dla energetycznie oszczędnych produktów. Ponadto odznacza się niskim zużyciem toneru.

\* Norma RoHS (Restriction of the use of certain Hazardous Substances) – ograniczenia dotyczące stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.



Ekran podstawowy



Ekran ustawień funkcji wkładek indeksu

## KLUCZOWE FUNKCJE

### Nadzwyczajna wydajność

- Szybkie wydruki z maksymalną prędkością 41 stron na minutę (obydwa modele) oraz maksymalnie 62 strony na minutę przy wydrukach czarno-białych (MX-6200N)
- Szybka pierwsza kopia w trybie kolorowym i czarno-białym
- Funkcje profesjonalnej obróbki końcowej, w tym tworzenie broszur i załączanie wkładek
- Funkcja tandemu sieciowego podwajająca prędkość wydruku poprzez połączenie dwóch urządzeń
- Standardowy dysk twardy i elektroniczny sorter obsługujący tryb koloru i czarno-biały
- Dużej pojemności podajniki papieru, maks. do 6.600 arkuszy, w tym kasetka na 3.500 arkuszy formatu A4
- Standardowy moduł dwustronnego drukowania i kopiowania, 150-arkuszowy dwustronny podajnik papieru
- Dwie wysokowydajne kasety z czarnym tonerem

### Znakomita jakość obrazów

- Wysokiej jakości obrazy dzięki zastosowaniu nowego toneru Mycrotoner
- Bezolejowy toner nadaje wydrukowi olśniewające kolory
- Dodatkowy tryb Auto kolor i tryb Automatycznego wyboru koloru

### Uniwersalne rozwiązania

- Standardowa obsługa język opisu strony PCL5c/PCL6 i opcjonalnie emulacja PS3
- Opcjonalny sterownik druku Fiery zwiększa wydajność drukowania poprzez sieć wewnętrzną
- Barwne skanowanie sieciowe do poczty elektronicznej, serwera FTP, na pulpit, do folderu sieciowego (SMB) i pamięci USB
- Program Sharpdesk™ ułatwiający zarządzanie zintegrowanymi dokumentami na komputerze
- Funkcja segregowania dokumentów do natychmiastowego wykorzystania zapisanych uprzednio zadań
- Opcjonalnie faks Super G3 i faks internetowy (czarno-biały)
- Protokół LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) ułatwia przeglądanie adresów e-mail i numery faksów



### Wielozadaniowość

- Różnorodne funkcje zaawansowanego kopiowania i drukowania
- Duży ciekłokrystaliczny panel dotykowy i możliwość dokonania indywidualnych ustawień użytkownika
- Bezpośrednie drukowanie i skanowanie z pamięci USB\*1
- Funkcja nanoszenia kolorowych nadruków, mieszany format oryginałów, łatwe wprowadzanie tekstu
- Zaawansowane środowisko programistyczne firmy Sharp, OSA (Open Systems Architecture), umożliwi niezależnym producentom oprogramowania dostosowywać w prosty sposób urządzenie do indywidualnych potrzeb użytkowników

\*1: Ze względu na szeroką gamę stosowanych pamięci USB nie można zagwarantować ich pełnej kompatybilności.

\*2: Wymaga opcjonalnego MX-AMX2 i/lub MX-AMX3.

### Wielopoziomowe zabezpieczenia

- Opcjonalny moduł ochrony danych szyfruje i kasuje poufne dane
- Sieciowy pakiet szyfrujący (SSL) i szyfrowane PDF zabezpieczają komunikację sieci wewnętrzną
- Funkcja ochrony dokumentów\* zapobiega nieuprawnionemu kopiowaniu, skanowaniu, wysłaniu faksów i porządkowaniu
- Bezpieczny interfejs sieciowy filtrujący adresy IP/MAC

\* Wymaga opcjonalnego modułu ochrony danych. Może nie współpracować z niektórymi typami dokumentów i papieru.

### Ochrona środowiska i przyjazny użytkownikowi interfejs

- Konstrukcja przyjazna środowisku
- Wiodąca oszczędność energii (1 W lub mniej w nocnym trybie czuwania faksu)
- Nie zawiera substancji takich, jak ołów i chrom (zgodnie z zaleceniami normy RoHS)
- Okno statusu zadań pozwala kontrolować stopień realizacji poszczególnych zadań

## NIEZWYKLE KOLOROWE WYDRUKI

### Bezpośrednie drukowanie z pamięci USB



Pamięć USB Na wyświetlaczu panelu sterowania wybierz plik do wydruku

### Opcje obróbki końcowej



Finisz siodłowy, inserter i moduł dziurkowania



Zszywanie broszur

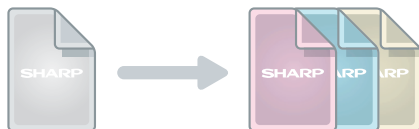


Dziurkowanie



Dołączanie wkładek

### Różne zastosowania



Drukowanie dodatkowej kopii



Drukowanie indeksów

Urządzenia serii MX-62/55 pracujące w tandemie pozwalają uzyskać znakomitej jakości profesjonalne wydruki z prędkością 41 stron na minutę w kolorze; MX-6200N w trybie czarno-białym osiąga prędkość 62 stron na minutę, a MX-5500N prędkość 55 stron na minutę. Funkcja „przetwarzaj raz, drukuj wiele razy” umożliwia szybki wydruk wielostronicowych dokumentów bezpośrednio z twardego dysku. Zaawansowane funkcje druku sieciowego obsługują opcjonalny sterownik druku Fiery®.

### W skrócie...

- Wydajne drukowanie **w kolorze z prędkością 41 stron na minutę** (oba modele) oraz druk **czarno-biały z prędkością 62 stron na minutę** (MX-6200N) i **55 stron na minutę** (MX-5500N)
- **Moduł dupleks bez dodatkowego pojemnika** oszczędza miejsce i koszty papieru
- **Drukowanie sieciowe** jest obsługiwane przez powszechnie używane sieciowe systemy operacyjne i protokoły sieciowe
- **Opcjonalny sterownik druku Fiery** zapewnia realizację zaawansowanego drukowania sieciowego
- **Bezpośrednie drukowanie z pamięci USB<sup>\*1</sup>** – wygodne drukowanie danych bezpośrednio z pamięci USB bez użycia komputera
- **Bezpośrednie drukowanie z plików PDF/TIFF/JPEG<sup>\*2</sup>** – oszczędza cenny czas drukując z plików PDF, TIFF lub JPEG bez użycia sterowników druku, albo wywołując i drukując plik bezpośrednio z serwera FTP, albo bezpośrednio drukując ze strony internetowej, albo bezpośrednio drukując załączniki z poczty elektronicznej
- **Funkcja sieciowego druku w tandemie** – podwaja prędkość drukowania poprzez podłączenie dwóch urządzeń serii MX-62/55 do sieci wewnętrznej
- **Druk próbny** – pozwala sprawdzić ustawienia procesu drukowania przed wydrukowaniem wielostronicowego dokumentu w wielu egzemplarzach
- **Emulacja języków opisu strony PCL5c i PCL6**; opcjonalna możliwość obsługi języka PostScript3<sup>\*3</sup> udostępniającego więcej krojów czcionek i zapewniającego lepsze przetwarzanie grafiki.
- Obsługa formatów papieru od **A5R do A3 w orientacji poziomej**, oraz gramatury do 256 g/m<sup>2</sup>
- **Stabilna pionowa ścieżka prowadzenia papieru** minimalizuje częstotliwość zacięć papieru

\*1: Ze względu na szeroką gamę stosowanych pamięci USB nie można gwarantować ich pełnej kompatybilności.

\*2: Bezpośrednie drukowanie z pliku PDF wymaga opcjonalnego sterownika MX-PKX1; może nie obsługiwać wszystkich formatów plików PDF, TIFF lub JPEG.

\*3: Wymaga opcjonalnego sterownika MX-PKX1.

### Opcje automatycznej obróbki końcowej

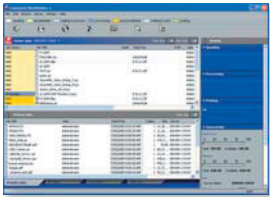
Opcjonalne urządzenia peryferyjne obróbki końcowej zszywają dokumenty w rozmaity sposób. Zszywanie siodłowe i zaginanie broszury pozwala stworzyć eleganckie dokumenty o profesjonalnym wyglądzie. Inserter może dołączyć do wydrukowanych dokumentów okładki lub papier o gramaturze do 256 g/m<sup>2</sup>.

### Zastosowania specjalne

- Drukowanie dodatkowej kopii – umożliwia wydrukowanie wielu kopii tych samych danych na zwykłym i/lub kolorowym papierze pobieranym z innej kasety
- Nakładka formatu – umożliwia przechowywanie sformatowanych dokumentów takich, jak kolorowy nagłówek, eliminując konieczność próbnych wydruków
- Drukowanie indeksów – bezpośredni wydruk zakładki separacyjnej i dołączanie ich w odpowiednim miejscu dokumentu
- Czcionka kodu paskowego umożliwia drukowanie kodów paskowych (wymaga opcjonalnego zestawu krojów czcionek kodu paskowego AR-PF1)

## WYDAJNE DRUKOWANIE SIECIOWE

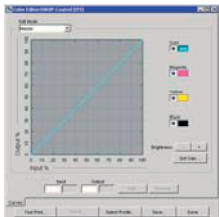
### Command Workstation®



### Fieri FreeForm™



### ColorWise®



### Sterownik druku Fieri®

Opcjonalny sterownik Fieri zwiększa wydajność drukowania sieciowych urządzeń serii MX-62/55 oraz umożliwia zdalną pracę i zarządzanie kolorami. Idealne rozwiązanie dla grup roboczych, korporacji oraz przedsiębiorstw, które chcą sprawnie zarządzać wewnętrznymi projektami poligraficznymi. Sterowniki usprawniają obróbkę wielostronicowych dokumentów zarówno kolorowych, jak i standardowych w trybie czarno-białym.

### W skrócie...

- **Program Command Workstation®** umożliwia centralizację zarządzania wieloma sterownikami druku Fieri, zapewniając maksymalną kontrolę wydruków<sup>\*1</sup>
- **Job Monitor** – pozwala śledzić na bieżąco stan drukowanych dokumentów bezpośrednio z komputera
- **Program Fieri FreeForm™** pozwala na dokonanie szybkich zmian w drukowanych danych<sup>\*\*2</sup>. Program FreeForm zaoszczędza czas dopasowując zmienne lub zindywidualizowane dane do dokumentu oryginalnego zamiast tworzyć od nowa poszczególne dokumenty
- **Program ColorWise®** – dopełnia zarządzanie kolorami systemu, zapewniając uniwersalną kontrolę nad drukiem w kolorze spośród wielości stosowanych programów i aplikacji
- **Program ColorWise® ProTools** dostarcza narzędzi do zaawansowanego skalowania i zarządzania profilami, które pozwalają na precyzyjną kontrolę jakości koloru
- **Program RIP-While-Print®** rozpoczyna proces przetwarzania stron dokumentu w momencie, gdy bieżące strony są drukowane, przyspieszając drukowanie wielostronicowych dokumentów
- **Funkcja drukowanie ciągłe** – magazynuje przetwarzane strony dokumentów w pamięci zanim zostaną wydrukowane
- **Oryginalny moduł obsługi języka opisu strony Adobe® PostScript®3™** zapewnia znakomitą wydajność druku

### Opcjonalne oprogramowanie Fieri sprawdza się w wyspecjalizowanych zastosowaniach:

- **Sterownik EFI Impose™** może w prosty i sprawny sposób przechowywać i edytować dokumenty przed ich przetworzeniem lub przed procesem RIP, niezależnie od aplikacji czy platformy
- **Secure Erase** usuwa i nadpisuje wszystkie pozostałości danych z twardego dysku
- **Program Velocity Balance™** (rozdzielanie dużych zadań) umożliwia centralizację zarządzania wieloma drukarkami i rozdzielanie zadań w zależności od prędkości i jakości koloru poszczególnych drukarek
- **EFI Color Profiler™ Kit** zapewnia odpowiednie i jednolite kolory na wszystkich drukarkach i monitorach
- **Graphic Arts Option<sup>\*\*2</sup>** – zestaw narzędzi do obróbki profesjonalnej grafiki, zapewniający łatwe w obsłudze pomoce, jak Hot Folders do automatyzacji i usprawnienia przepływu zadań, Spot-On® do edycji wartości CMYK w powiązaniu z istniejącymi nazwami kolorów, oraz Auto Trapping do usuwania prześwitów między sąsiadującymi kolorami

\*1: Program Command Workstation® LE dla komputerów Macintosh.

\*\*2: Tylko podczas druku w trybie PostScript.

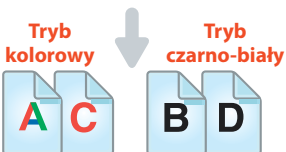
## ZNAKOMITE **KOLOROWE** KOPIE

Urządzenia serii MX-62/55 łatwo radzą sobie z wielostronicowymi dokumentami dzięki imponująco krótkiemu czasowi pierwszej kopii i oraz szybkości wykonania pozostałych. Dwustronny podajnik dokumentów DSPF (Duplex Single Pass Feeder) może równocześnie skanować obie strony oryginału. Seria MX-62/55 została wyposażona w wiele trybów zaawansowanego kopiowania, oszczędzających czas i zapewniających wyśmienitą jakość kopii.

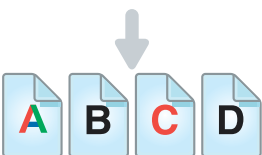
### Automatyczny wybór kolorów podczas kopiowania



Oryginał ze stronami kolorowymi i czarno-białymi



Kolorowe i czarno-białe strony oryginału są rozróżniane



Każda strona drukowana jest w odpowiednim trybie



Dwie kasety z czarnym tonerem



Kolorowe nadruki

### W skrócie...

- **Szybkie kopiowanie w kolorze z prędkością 41 kopii na minutę** (oba modele) oraz **kopiowanie w trybie czarno-białym z prędkością 62 kopii na minutę** (MX-6200N) i **55 kopii na minutę** (MX-5500N)
- **Krótki czas pierwszej kopii** – 8,4 s w trybie kolorowym, 4,5 s w trybie czarno-białym
- **Wygodny podajnik DSPF na 150 kartek** sprawia, że skanowanie jest łatwe, a dwustronne dokumenty są skanowane automatycznie
- **Tryb mieszanych formatów oryginału** do kopiowania automatycznie rozróżnia formaty oryginałów<sup>\*1</sup> dostarczane z dwustronnego podajnika dokumentów DSPF i dobiera odpowiedni format papieru
- **Tryb Auto kolor** wyraźnie reprodukuje nawet kolorowy tekst umieszczony w tle lub odbitkę wykonaną techniką półtonową
- **Automatyczny wybór koloru** – urządzenia serii MX-62/55 automatycznie wykrywają strony kolorowe i czarno-białe w oryginalnym wielostronicowym dokumencie, dobierają odpowiedni tryb do każdej strony i tworzą kopię dokładnie odpowiadającą oryginałowi
- **Funkcja „Skanuj raz, drukuj wiele razy”, elektroniczny sorter i separacja offsetowa<sup>\*2</sup>** zwiększają wydajność kopiowania
- **Pojemny zapas papieru do 6.600 arkuszy**, w tym kasetę o pojemności **3.500 arkuszy formatu A4**
- **Opcjonalna kasetę o pojemności 3.000 arkuszy formatu A3 (orientacja pozioma)**
- **Dwie wydajne kasety z czarnym tonerem** szybko radzą sobie z wielostronicowymi dokumentami. Jeżeli w trakcie wykonywanego zadania zaczyna brakować czarnego toneru, kasetę z tonerem może zostać wymieniona bez przerywania pracy urządzenia
- **Funkcja budowania prac** – wielostronicowe oryginały niemieszczące się w podajniku mogą być skanowane partiami i przechowywane do wykonania w postaci jednego zadania<sup>\*3</sup>
- **Funkcje edytowania obrazu** – Multi-shot („4 na 1”, „2 na 1”) – kopiuje kilka oryginałów na jedną stronę, powiększanie na wiele stron – powiększa obraz na wiele stron, powtarzania obrazu, obrazu lustrzanego i wiele innych funkcji

\*1: W przypadku łączenia arkuszy papieru o różnych formatach pochodzących z różnych serii występują pewne ograniczenia.

\*2: Wymaga opcjonalnego finiszera lub finiszera siedłowego.

\*3: Liczba przechowywanych stron dla funkcji Budowanie prac zależy od pojemności dysku twardego i innych czynników.

### Wysokiej jakości obrazy dzięki zastosowaniu nowego toneru Mycrostoner

W urządzeniach serii MX-62/55 zastosowano nowy typ toneru firmy Sharp – Mycrostoner – który nie tylko wiernie odtwarza cienkie linie, drobne czcionki, ale również odcienie kolorów; bezolejowy toner dostarcza jaskrawe, naturalnie wyglądające kolorowe kopie, na których można łatwo zapisać wiadomość lub odręczne notatki.

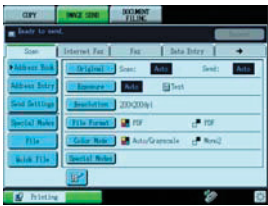
### Zastosowania specjalne

- **Kopia próbna** – przed wykonaniem wielu kopii można skontrolować jeden zestaw dokumentów
- **Kolorowy nadruk** – możliwość wyboru z czterech kategorii: data, numer strony, tekst lub nadruk np. „PILNE”. Każdej kategorii może być przydzielony jeden z siedmiu kolorów
- **Kopiowanie indeksów** – bezpośrednie kopiowanie na kartach indeksujących i umieszczenie ich na odpowiednich miejscach w dokumencie

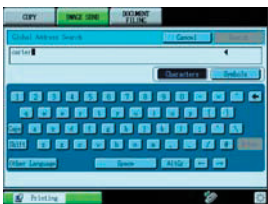
## WYGODNE SKANOWANIE I DYSTRYBUCJA KOLOROWYCH DOKUMENTÓW

Skanowanie sieciowe i dostępne opcje faksu upraszczają dystrybucję dokumentów. Możliwe jest przetwarzanie „papierowych” dokumentów na cyfrowe pliki. Dokumenty w prosty sposób mogą być szybko dystrybuowane poprzez bezpośrednie skanowanie na serwer, przesłane jako załączniki poczty elektronicznej lub bezpośrednio na pulpity komputerów. Zaletą jest prędkość transmisji do 33,6 kB/s oraz faksowanie elektroniczne po dodaniu opcjonalnego modułu faksu.

Uwaga: Standardowe fakсы są wysyłane wyłącznie w trybie czarno-białym.



Okno podstawowe funkcji wysyłania obrazów



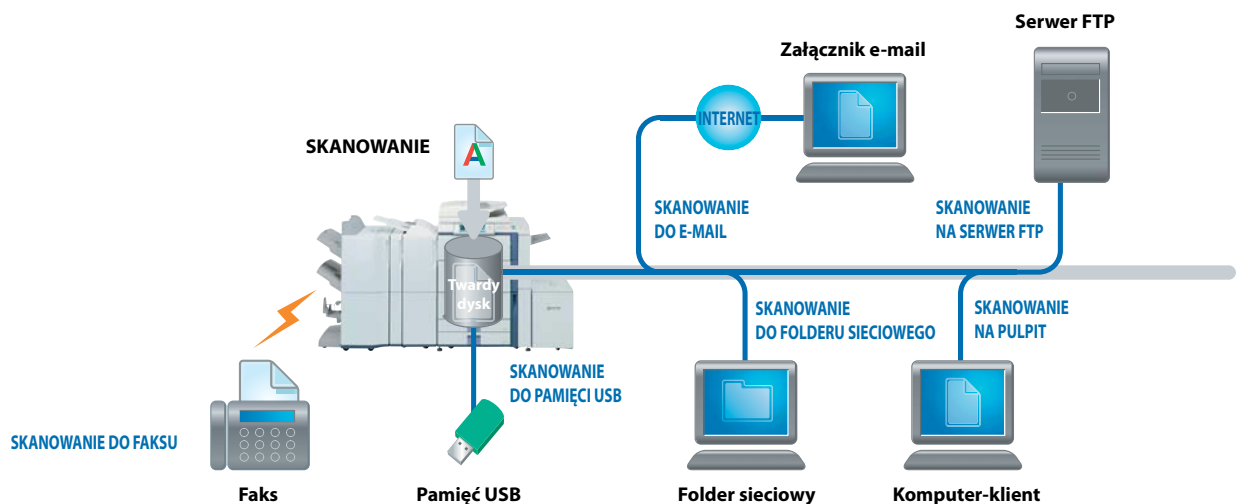
Klawiatura QWERTY do wprowadzania tekstów

### W skrócie...

- **Skanowanie kolorowych dokumentów** na pulpit komputera, do poczty elektronicznej, na serwer FTP, do folderu sieciowego (SMB) lub pamięci USB
- **Skanowanie różnych formatów plików** – TIFF, PDF, szyfrowanych plików PDF, JPEG (wyłącznie kolorowych)
- **Automatyczny wybór koloru** – jeżeli wielostronicowy dokument zawiera kolorowe i czarno-białe strony, urządzenie dobierze odpowiednio tryb kolorowy lub czarno-biały
- **Łatwe wprowadzanie tekstu** – często używane nagłówek oraz treści poczty elektronicznej można zaprogramować i wprowadzać za pomocą przycisku odpowiedniego przycisku. Całą treść można również wprowadzić ręcznie przy pomocy klawiatury ekranowej na pulpicie sterowania
- **Protokół Lightweight Directory Access Protocol (LDAP)** upraszcza przeglądanie i przechowywanie adresów poczty elektronicznej w celu szybkiej dystrybucji zeskanowanych dokumentów oraz umożliwiała automatyczną synchronizację z serwerem poczty elektronicznej
- **Faksowanie bez użycia papieru dzięki przekierowaniu wewnętrznemu** umożliwia kontrolę odebranych faksów poprzez pocztę elektroniczną, a następnie wydruk tylko potrzebnych dokumentów
- **Faksowanie dwustronne** – podczas wysyłania dokumentów można automatycznie skanować dwustronne oryginały, a podczas odbioru dwustronnych faksów można je również drukować w trybie dwustronnym
- **Automatyczna obróbka końcowa faksów** – urządzenia serii MX-62/55 mogą być ustawione w trybie automatycznego kopiowania i nanoszenia nadruków na obieranych faksach\*
- **Faks internetowy** – wysyła i odbiera fakсы przez internet pomiędzy innymi urządzeniami zgodnymi ze standardem ITU-T T-37 bez obawy o koszty
- **PC-faks/PC-I-faks** – dane są przesyłane bezpośrednio z komputera do maszyny faksującej, z pominięciem wydruku na papierze

Uwaga: Wysyłanie faksów wymaga opcjonalnego modułu faksu MX-FXX, a faksowanie internetowe opcjonalnego modułu faksu internetowego MX-FWX1.

\* Wymaga opcjonalnego finiszera lub finiszera siodłowego.



## SPRAWNE ZARZĄDZANIE DOKUMENTAMI

Urządzenia serii MX-62/55 są wyposażone w funkcję porządkowania dokumentów ułatwiającą zarządzanie dokumentami ich odnajdywanie. Przechowywanie dokumentów bezpośrednio na twardym dysku chroni dane i oszczędza cenną przestrzeń biurową.



Przycisk funkcji przechowywania dokumentów

### Prosty zapis w folderze tymczasowym

Użytkownicy mają możliwość zapisu danych przetwarzanych podczas kopiowania, drukowania, skanowania i faksowania<sup>2</sup> (do 1.400 stron lub 1.000 plików<sup>1</sup>) w tymczasowych folderach plików na twardym dysku do późniejszego wykorzystania, co eliminuje potrzebę powtarzania wykonanych uprzednio zadań.

### Zaawansowana funkcja długookresowej archiwizacji

Istnieje możliwość zapisu wykonanych zadań na twardym dysku w folderach (do 500 folderów) z uwzględnieniem indywidualnych nazw i lokalizacji oraz z dodatkową ochroną poufnych danych. Seria MX-62/55 daje możliwość przechowywania do 4.200 stron lub 3.000 plików<sup>1</sup>. Opcje przechowywania obejmują:

- Folder główny – przechowuje pliki w centralnej lokalizacji, dogodnej do współdzielenia przez grupę roboczą
- Folder użytkownika – przechowuje poufne pliki w prywatnych folderach chronionych hasłem

<sup>1</sup>: Powyższe dane dotyczą karty testowej firmy Sharp (format A4 z 6% wypełnieniem, tryb czarno-biały). Folder plików tymczasowych współdzieli twardy dysk z funkcją budowania prac; przy użyciu obu funkcji dostępny jest do 10 GB wolnego miejsca do przechowywanych danych. Pojemność dla stron w kolorze będzie odpowiednio mniejsza.

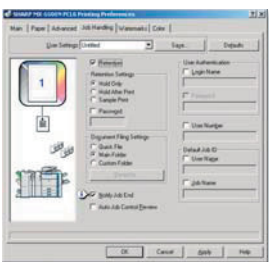
<sup>2</sup>: Przy pomocy opisywanej funkcji można archiwizować wyłącznie wysłane fakсы i fakсы internetowe. Archiwizacja fakсов odebranych jest niemożliwa.



Wyniki wyszukiwania



Okno dostępu przez przeglądarkę WWW



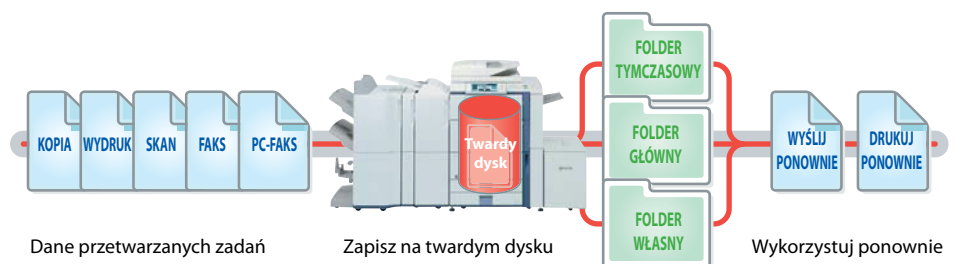
Ustawienia funkcji przechowywania dokumentów

### Łatwy dostęp

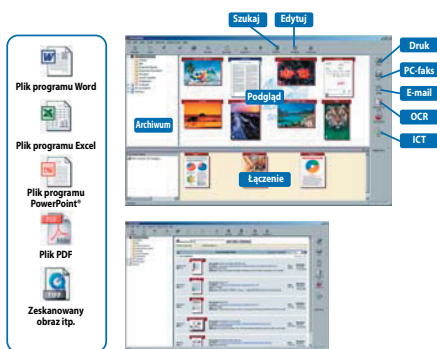
Dogodny dostęp do przechowywanych na twardym dysku dokumentów z poziomu panelu sterowania lub przez przeglądarkę internetową.

### Bezpieczne przechowywanie danych

Po instalacji opcjonalnego modułu ochrony danych wszystkie dane, które znajdują się na twardym dysku urządzenia zostaną zaszyfrowane, żeby chronić poufne dane i dokumenty przed nieupoważnionym udostępnieniem.

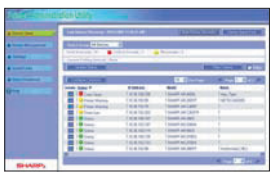


## PROGRAMY NARZĘDZIOWE ZWIĘKSZAJĄCE WYDAJNOŚĆ

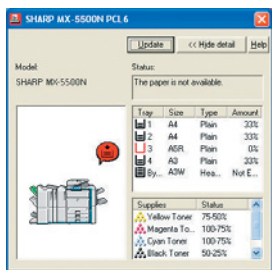


Okno wyszukiwania

\* Image Compression Tool (ICT) – narzędzie kompresji obrazów, służy do konwersji plików na wysoko-skompresowane pliki PDF.



System zarządzania PAU 4.0 w przeglądarce WWW



Printer Status Monitor



Okno statusu zadań

### Sprawne zarządzanie dokumentami za pomocą aplikacji Sharpdesk™

Program Sharpdesk™ pozwala zarządzać dokumentami w ponad 200 formatach plików w postaci jednej aplikacji na pulpicie komputera, integrując zeskanowane dokumenty i pliki popularnych programów takich, jak Word. Ułatwia organizację, edycję, odnajdywanie i dystrybucję dokumentów za pomocą prostej czynności „przeciągnij i upuść”. Funkcje obejmują:

- Łatwe w obsłudze okno umożliwiające przeglądanie **miniatur** dokumentów
- **Sharpdesk Imaging** dostarcza narzędzi do nanoszenia komentarzy i korekty bez użycia papieru
- **Sharpdesk Composer** wiąże różne typy plików w pojedynczy dokument
- **Funkcja optycznego rozpoznawania znaków (OCR)** konwertuje dokumenty do postaci edytowalnych plików tekstowych
- **Output zone** rozdziela pliki do poczty elektronicznej, drukarek i pozostałych aplikacji
- **Funkcja wyszukiwania plików** umożliwia ich odnajdywanie na podstawie nazwy, słów kluczowych lub zakładek

### Zintegrowane z siecią zarządzanie urządzeniem

Administratorzy mogą ustawiać wiele funkcji z poziomu sieci albo z panelu sterowania urządzeń MX-62/55 - m.in. zarządzać książką adresową, zarządzać archiwizacją dokumentów, kontrolować dostęp użytkowników oraz otrzymywać informacje o stanie i usterkach urządzenia poprzez e-mail.

### Praktyczne oprogramowanie sieciowe

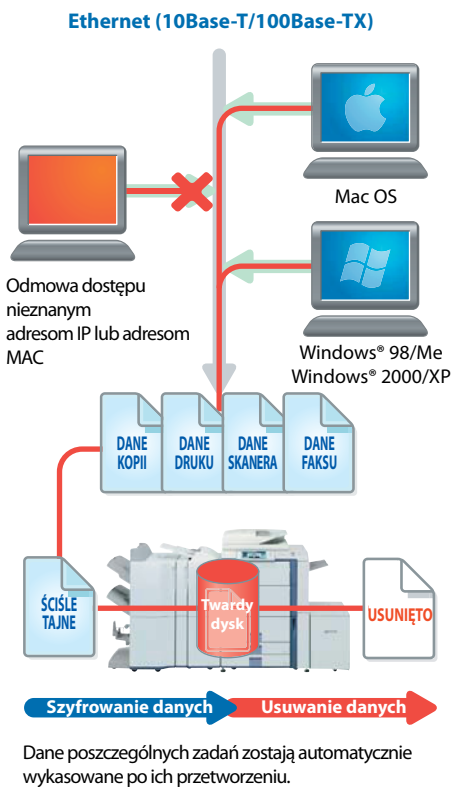
- Aplikacja PAU (Printer Administration Utility) upraszcza zarządzanie drukowaniem sieciowym, pozwalając administratorom sieci na dostosowanie monitorowanych pozycji do indywidualnych potrzeb oraz na podgląd ustawień takich jak adresy IP bezpośrednio z ich komputera poprzez standardową przeglądarkę internetową.
- Jeżeli w urządzeniu serii MX-62/55 kończy się papier lub toner, Printer Status Monitor powiadomi o tym w łatwej do zrozumienia formie graficznej, pozwalając uniknąć problemów, zanim się pojawią.

### Okno statusu zadań

Niezależnie od trybu drukowania czy kopiowania, na panelu sterowania widoczna jest lista wszystkich realizowanych zadań, ukazując miejsce Twojego zadania w kolejce oczekiwania. W dodatku stan urządzenia jest pokazywany za pomocą podświetlonego wskaźnika na wyświetlaczu LCD. Zielony sygnalizuje stan gotowości, żółty „rozgrzewanie” a czerwony – „błąd”.

## SOLIDNE, NAJNOWOCZEŚNIEJSZE ZABEZPIECZENIA

Wiodące rozwiązania w dziedzinie profesjonalnych zabezpieczeń opracowane przez firmę Sharp chronią Twoje dane i sieć na wielu poziomach. Zaspakajają w szerokim zakresie potrzeby bezpieczeństwa firmy. Zaawansowane funkcje zabezpieczenia urządzeń serii MX-62/55 dają dodatkową gwarancję, oferując całkowitą ochronę strategicznych danych i ochronę przed nieupoważnionym dostępem.



### W skrócie...

- **Moduł ochrony danych**<sup>\*1</sup> szyfruje i kasuje po wykonaniu zadania wszystkie dane na twardym dysku lub w pamięci wewnętrznej w sposób bezpieczny i trwały
- **Funkcja kontroli dokumentów**<sup>\*2</sup> chroni przed nieupoważnionym kopiowaniem, skanowaniem, wysyłaniem faksów i porządkowaniem
- **Szyfrowanie plików PDF** chronionych hasłem zapobiega przed nieupoważnionym przeglądaniem poufnych danych
- **Filtracja adresów IP/MAC** chroni przed bezpośrednim połączeniem i uzyskaniem dostępu przez nieupoważnionych użytkowników
- **Archiwizowane i drukowane dane poufne** są dostępne dopiero po podaniu kodu PIN
- **Sieciowy pakiet szyfrujący (SSL)** szyfruje dane komunikacji sieciowej, chroniąc dane przed wyciekiem poprzez sieć
- **Uwierzytelnienie użytkownika wymaga zalogowania się do urządzenia przez podanie hasła dostępu**
- **Bezpieczeństwo przechowywanych dokumentów**<sup>\*3</sup> – wszystkie dane przechodzące przez twardy dysk są szyfrowane, a funkcja zaawansowanej archiwizacji zapewnia solidne bezpieczeństwo chroniąc wszelkie dane hasłem

\*1: Wyposażenie opcjonalne.

\*2: Wymaga modułu ochrony danych. Może nie działać z niektórymi typami dokumentów i rodzajami papieru.

\*3: Wymaga modułu ochrony danych.

### Funkcja kontroli dokumentów



### Funkcja kontroli dokumentów

Funkcja kontroli dokumentów<sup>\*1</sup> zapobiega próbom nieupoważnionego kopiowania, skanowania, wysyłania faksów i archiwizowania poufnych dokumentów. Urządzenia serii MX-62/55 wprowadzają do kopii dane zabezpieczające dokument podczas jego pierwszego kopiowania lub drukowania. Te dane zostają wykryte w chwili, gdy ktokolwiek usiłuje skopiować dokument. Wszelkie nieupoważnione próby kopiowania zostaną przez opisywaną funkcję po prostu anulowane<sup>\*2</sup>. Urządzenia serii MX-62/55 wygenerują również alarmowy e-mail powiadamiając o tej próbie administratora sieci.

\*1: Wymaga modułu ochrony danych. Może nie działać z niektórymi typami dokumentów i rodzajami papieru.

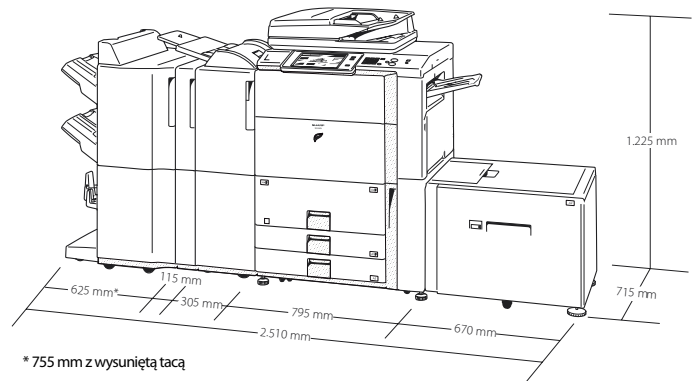
\*2: Zadziałanie opisaną wyżej funkcji może spowodować wysunięcie pustej kartki, jeśli papier zostanie już wcześniej pobrany przez urządzenie MX-62/55 przed wykryciem zabezpieczonego dokumentu.

### Moduł ochrony danych

Cyfrowe koparki i drukarki oraz wielofunkcyjne systemy mogą przechowywać setki stron poufnych informacji z wykonanych zadań na swoich twardych dyskach lub pamięciach wewnętrznych. Żeby zabezpieczyć te informacje przed nieupoważnionym dostępem, opcjonalny moduł ochrony danych automatycznie szyfruje i kasuje dane po wykonaniu zadania, w ten sam sposób jak dane zapisane na dysku twardym i przechowywane w książce adresowej.

# SKANUJ | FAKSUJ | ARCHIWIZUJ

## OPCJE



\* 755 mm z wysuniętą tacą

Rysunek przedstawia urządzenie z elementami wyposażenia opcjonalnego.

### 1. MX-FNX3



### 2. MX-FNX4



### 3. MX-PNX2A/C/D



### 4. MX-CFX1



### 5. MX-RBX2



### 6. MX-FXX1



### 7. MX-LCX2



### 8. MX-LCX3



Uwaga: Finisz MX-FNX3 może być połączony bezpośrednio z modułem prowadzenia papieru MX-RBX2, a finisz MX-FNX4 z modułem prowadzenia papieru MX-RBX2 lub inserterem MX-CFX1

## Obróbka końcowa

### 1. Finisz MX-FNX3<sup>1</sup>

Format A3 do B5 (offset/zszywanie), format A3W do A5R<sup>2</sup> (bez offsetu)  
Kaseta górna: maks. 1.550 arkuszy<sup>3</sup>  
Kaseta dolna: maks. 2.450 arkuszy<sup>3</sup>  
Zszywacz: zszywanie do 50 arkuszy<sup>3</sup>  
Punkty zszywania: 3 pozycje (przód, tył lub przód i tył)

### 2. Finisz siodłowy MX-FNX4

Format A3 do B5 (offset/zszywanie), format A3W do A5R<sup>2</sup> (bez offsetu)  
Kaseta górna: maks. 1.550 arkuszy<sup>3</sup>  
Kaseta dolna: maks. 2.450 arkuszy<sup>3</sup>  
Zszywacz: zszywanie do 50 arkuszy<sup>3</sup>  
Punkty zszywania: 3 pozycje (przód, tył lub przód i tył)  
Taca finiszera siodłowego (dolna):  
10 zestawów (11–15 arkuszy), 20 zestawów (6–10 arkuszy), 25 zestawów (1–5 arkuszy)

### 3. Moduł dziurkacza (2 dziurki) MX-PNX2A Moduł dziurkacza (4 dziurki) MX-PNX2C Moduł dziurkacza (4 szerokie dziurki) MX-PNX2D

### 4. Inserter MX-CFX1

Format od A3W do A5R<sup>2</sup>, 55–256 g/m<sup>2</sup>, 100 arkuszy (80 g/m<sup>2</sup>)

### 5. Moduł prowadzenia papieru MX-RBX2

\*1: Gdy jest używany razem z inserterem MX-CFX1, wymaga modułu dziurkacza.

\*2: Z wyjątkiem formatu A5.

\*3: Format A4 lub mniejszy, 80 g/m<sup>2</sup>.

## Urządzenie główne

### 7. Kaseta o dużej pojemności

– 3.500 arkuszy MX-LCX2  
Format A4 lub B5, 3.500 arkuszy (80 g/m<sup>2</sup>)

### 8. Kaseta o dużej pojemności

– 3.000 arkuszy MX-LCX3  
Format od A3W do B5, 3.000 arkuszy (80 g/m<sup>2</sup>)

## Rozszerzenia

### 6. Moduł faksu MX-FXX1

Moduł faksu Super G3

### Sterownik MX-PKX1 PS3

Umożliwia drukowanie w trybie PostScript.

### Zestaw czcionek kodu paskowego AR-PF1

### Moduł faksu internetowego MX-FWX1

**Dodatkowe licencje programu Sharpdesk™:**

**MX-USX1** – 1 użytkownik

**MX-USX5** – 5 użytkowników

**MX-US10** – 10 użytkowników

**MX-US50** – 50 użytkowników

**MX-USA0** – 100 użytkowników

### Dostępne w późniejszym okresie

### Sterownik druku Fiery MX-PEX2

### Moduł ochrony danych MX-FRX3U

(wersja komercyjna)

Umożliwia szyfrowanie i kasowanie danych

### Moduł integracji aplikacji MX-AMX1

### Moduł komunikacji aplikacji MX-AMX2

### Zewnętrzny moduł kont MX-AMX3

Umożliwia dostosowanie urządzenia do indywidualnych potrzeb przez niezależnych dostawców oprogramowania.

# MX-6200N/MX-5500N

## Cyfrowy kolorowy system wielofunkcyjny



## DANE TECHNICZNE

Parametry ogólne		
Typ	Pulpit sterowniczy	
Technologia	Laserowa	
Maks. prędkość urządzenia <sup>*1</sup>	A4, orientacja pionowa	A3
MX-6200N	Kolor:	41 kopii lub stron/min
	Czarno-biały:	19 kopii lub stron/min
MX-5500N	Kolor:	62 kopii lub stron/min
	Czarno-biały:	34 kopii lub stron/min
MX-5500N	Kolor:	41 kopii lub stron/min
	Czarno-biały:	19 kopii lub stron/min
Format papieru	Maks. A3 orientacja pozioma, min. A5R	
Gramatura papieru	60 – 209 g/m <sup>2</sup> (podajnik boczny: 55 – 256 g/m <sup>2</sup> )	
Pojemność podajników papieru	Standardowo: 3.100 arkuszy (1.200-arkuszowy podajnik, 800-arkuszowy podajnik, dwa 500-arkuszowe podajniki i 100-arkuszowy podajnik boczny) Maks.: 6.600 arkuszy	
Czas nagrzewania	Mniej niż 295 sekund <sup>*2</sup>	
Pamięć	[Pamięć kopiarki] standardowo 1 GB [Pamięć drukarki] standardowo 896 MB [Dysk twardy] 80 GB <sup>*3</sup>	
Zasilanie	Lokalny poziom napięcia prądu zmiennego ± 10%, 50/60 Hz	
Maks. znamionowy pobór mocy	1,84 kW (przy zasilaniu napięciem od 200 do 240 V)	
Wymiary (wys. x szer. x głęb.)	1.225 x 795 x 715 mm	
Ciężar	209 kg	
Funkcje	Tryb Card shot (przednia i tylna strona oryginału są kopiowane na jednej stronie), kasowanie krawędzi, kasowanie środka, budowanie prac, obniżonego zużycia energii i automatycznego wyłączania, konta użytkowników (1.000 kont)	

Kopiarka	
Format oryginału	Maks. A3
Czas pierwszej kopii <sup>*4</sup>	Kolorowej: 8,4 s Czarno-białej: 4,5 s
Kopiowanie ciągłe	Maks. 999 kopii
Rozdzielczość	Skanowanie: 600 x 600 dpi, 600 x 300 dpi Druk: 600 x 600 dpi
Gradacja odcieni	Odpowiednik 256 odcieni
Zakres regulacji skali kopiowania	Od 25 do 400% (od 25 do 200% wykorzystując DSPF – dwustronny jednonprzebiegowy podajnik dokumentów) z 1% przyrostem
Zaprogramowane skale kopiowania	10 skal (5 skal pomniejszania/5 skal powiększania)
Funkcje <sup>*5</sup>	Automatyczny wybór formatu papieru (automatyczne kopiowanie oryginałów o różnych i przypadkowych formatach), automatyczne ustawianie skali, wybór typu papieru, automatyczne przełączanie podajników, kopiowanie z obrotem, elektroniczny sorter, kopiowanie sieciowe w tandemie, kopiowanie książkowe, przesuwanie marginesu, kopiowanie dwustronne, Multi-shot („4 na 1”, „2 na 1”), wstawianie okładek/przekładek między folią/kart indeksu, kopiowanie broszury, zmiana orientacji kopii dwustronnych, skalowanie XY, zamiana czarnych i białych obszarów, obraz lustrzany, kopiowanie dwustronne, tryb oszczędzania toneru, zastrzeżone kopiowanie, programowanie zadań, powtarzanie obrazu, wprowadzanie niestandardowego formatu oryginału/papieru, nadruki (data, znak, nr strony), powiększanie na wiele stron, kopiowanie indeksów, centrowanie, kopia próbna, ochrona dokumentów, automatyczny dobór koloru, tryb Auto kolor, automatyczne skalowanie

Skaner sieciowy	
Metoda skanowania	Push scan (z panelu sterowania) Pull scan (z sieciowym interfejsem TWAIN)
Rozdzielczość	Push scan: 100, 200, 300, 400, 600 dpi Pull scan: 75, 100, 150, 200, 300, 400, 600 dpi 50 to 9.600 dpi
Obsługiwane formaty plików	TIFF, PDF, zsyfrowane pliki PDF, JPEG (tylko kolorowe)
Oprogramowanie skanera	Program Sharpdesk <sup>™</sup>
Skanowanie docelowe	Skanowanie przez pocztę elektroniczną, na pulpitu, na serwer FTP, do folderu sieciowego i pamięci USB
Funkcje	Faks internetowy <sup>*6</sup> , przesyłanie przez PC-I-faks <sup>*6</sup> , tryb Auto kolor, skanowanie oryginałów o różnych formatach, obsługa protokołu LDAP, bezpośrednie zgłoszenie (adres, temat, wiadomość), wybór do 999 numerów telefonicznych przyciskiem, 500 grup telefonicznych, 48 programów zadań, rozsyłanie, skanowanie długich oryginałów (maks. 800 mm), automatyczny dobór koloru

<sup>\*1</sup>: Tryb kopiowania: Podczas kopiowania ciągłego dokumentu w trybie non-offset na zwykłym papierze formatu A4 w orientacji pionowej. Tryb drukowania: Podczas drukowania ciągłego dokumentu w trybie non-offset na zwykłym papierze formatu A4 w orientacji pionowej, nie licząc czasu przetwarzania. <sup>\*2</sup>: Przy napięciu znamionowym, temp. 23°C. <sup>\*3</sup>: 1 GB = jeden miliard bitów w odniesieniu do pojemności twardego dysku. Rzeczywista pojemność sformatowanego dysku jest mniejsza. <sup>\*4</sup>: Podawanie papieru formatu A4 (orientacja pozioma) z drugiej kasy urządzenia głównego (prawy tandemowy podajnik papieru), z użyciem szybkiej, przy wyłączonych trybach automatycznego wyboru koloru i Auto kolor, lustro wieloboczne w ruchu. <sup>\*5</sup>: Niektóre funkcje dostępne tylko opcjonalnie. <sup>\*6</sup>: Wymagany opcjonalny moduł faksu internetowego MX-FXX1. Maks. rozdzielczość 400 dpi. <sup>\*7</sup>: Pomiaru dokonano w oparciu o kart testowe firmy Sharp (format A4 z 6% wypełnieniem, tryb czarno-biały). Folder plików tymczasowych współdzieli twardego dysku funkcją budowania prac; podczas używania obu funkcji dostępnych jest do 10 GB do przechowywania danych. Pojemność będzie mniejsza przy przechowywaniu stron kolorowych. <sup>\*8</sup>: Wymagany opcjonalny moduł faksu MX-FXX1. <sup>\*9</sup>: Dla Mac OS i EtherTalk wymagany opcjonalny sterownik MX-PRX1. <sup>\*10</sup>: Wymagany opcjonalny sterownik MX-PRX1. <sup>\*11</sup>: Niektóre funkcje mogą nie być dostępne w używanych sterownikach druku. <sup>\*12</sup>: Pomiaru dokonano w oparciu o karty testowe firmy Sharp – około 700 znaków (A4, orientacja pozioma), standardowa rozdzielczość w trybie Super G3, 6300 b/s, kompresja JBIG. <sup>\*13</sup>: Wyłącznie w środowisku Windows.

Przechowywanie dokumentów	
Pojemności dostępne dla funkcji przechowywania dokumentów	Folder główny i foldery własne: 30 GB, 4.200 stron <sup>*7</sup> lub 3.000 plików w folderze plików tymczasowych: 10 GB, 1.400 stron <sup>*7</sup> lub 1.000 plików
Przechowywanie zadań	Kopiowanie, drukowanie, skanowanie, przesyłanie faksów <sup>*8</sup>
Przechowywanie folderów	Folder plików tymczasowych, folder główny, foldery własne (maks. 500 folderów)
Przechowywanie poufnych danych	Ochrona hasłem

Drukarka sieciowa	
Rozdzielczość	600 x 600 dpi
Zwiększenie rozdzielczości	600 x 1.200 dpi w trybie drukowania czarno-białego z zainstalowanym sterownikiem druku PS
Interfejs	USB 1.1 (Windows <sup>®</sup> 98/Me/2000/XP, Windows Server <sup>™</sup> 2003) USB 2.0 high-speed (Windows <sup>®</sup> 2000/XP) 10Base-T/100Base-TX
Obsługiwane systemy operacyjne <sup>*9</sup>	Windows <sup>®</sup> 98/Me/2000/XP, Windows Server <sup>™</sup> 2003, OS 9.0 do 9.2.2, Mac OS X 10.1.5, 10.2.8, 10.3.3 do 10.3.9, 10.4
Protokoły sieciowe <sup>*9</sup>	TCP/IP, IPX/SPX (NetWare), NetBEUI, EtherTalk (AppleTalk)
Protokoły drukowania	LPR, Raw TCP (port 9100), POP3 (drukowanie e-mail), HTTP, Aplikacja Novell Printserver z NDS i Bindery, Protokół FTP do pobierania plików do drukowania, protokół sieciowy druku EtherTalk, IPP

Emulacja PDL	Standardowo: sterownik druku PCL 6/5C Opcjonalnie <sup>*10</sup> : emulacja PS3
Dostępne czcionki	80 czcionek ze sterownikiem PCL, 136 czcionek z emulacją <sup>*10</sup> PS3
Funkcje <sup>*5,11</sup>	Dwustronne drukowanie sieciowe, RIP „przetwarzaj raz, drukuj wiele razy”, przechowywanie zadania (zachowaj dane przed/po wydruku, druk próbny, druk poufnych danych), bezpośrednie drukowanie z plików PDF/TIFF/JPEG, kopia dodatkowa, drukowanie dwustronne, narzędzia administrowania drukarkami i monitor stanu, filtracja adresów IP/MAC i zarządzanie portami/protokołami, ściąganie czcionek i formularzy, styl broszury, położenie grzbietu, tryb N-up drukowania wielu stron na jednej kartce (2/4/6/8/9/16), wybór podajnika papieru/wyjścia, dołączenie okładki, dołączanie folii, dopasowanie do strony, znaki wodne, rozsuwanie offsetowe wydruków, nakładki, automatyczna konfiguracja, czcionki kodu paskowego, drukowanie indeksów, drukowanie plakatów, ochrona dokumentów

Czarno-biały faks (wymagany opcjonalny moduł faksu MX-FXX1)	
Metoda kompresji	MH/MR/MMR/JBIG
Protokół komunikacyjny	Super G3/G3
Czas przesyłania	Mniej niż 3 sekundy <sup>*12</sup>
Prędkość modemu	Od 33.600 bitów/s do 2.400 bitów/s z automatyczną redukcją prędkości
Rozdzielczość przesyłania	Standardowo: 203,2 x 97,8 dpi Wysokiej jakości: 406,4 x 391 dpi
Szerokość (Format) zapisu	Format A3 do A5
Pamięć	8 MB flash
Gradacja odcieni	Odpowiednik 256 odcieni
Funkcje	Wysyłanie i odbieranie kopii dwustronnych, szybkie przesyłanie sieciowe, tryb korekcyj błędów, zgodność ze standardem F-Code (faksy poufne, rozsyłanie), obsługa LDAP, wybór do 999 numerów telefonicznych przyciskiem, 500 grup telefonicznych, 48 programów zadań, rozsyłanie zarejestrowanych numerów, polling, zapamiętanie wysyłania/obioru, automatyczna redukcja (wysyłania/obioru), ustalenia kolejności wysyłania/obioru, druk w rzeczywistym formacie, przesyłanie „2 na 1”, przesyłanie długich oryginałów (maks. 800 mm), przesyłanie przez PC-Fax <sup>*13</sup> , timer (zaprogramowanie) wysyłania, przekierowanie wewnętrzne faksów do poczty e-mail, tworzenie raportów, zabezpieczenie antyspamowe, tryb książkowy, skanowanie oryginałów o różnych formatach

**Opcje**  
Patrz sekcja „Opcje” na stronie poprzedniej.

# SHARP

SHARP Electronics (Europe) GMBH Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
02-844 Warszawa, ul. Puławska 469  
tel.: +48 22/545 81 00, faks: +48 22/545 81 05  
www.sharp.pl



Wygląd i dane techniczne mogą się zmienić bez dodatkowych powiadomień. Wszelkie informacje były aktualne w momencie druku. Logo ENERGY STAR jest oznaczeniem certyfikatu i jest ono umieszczane na produktach spełniających wymagania standardu ENERGY STAR. ENERGY STAR jest zarejestrowanym znakiem w Stanach Zjednoczonych. Wytyczne standardu ENERGY STAR dotyczą tylko produktów sprzedawanych w Stanach Zjednoczonych, Europie, Australii, Nowej Zelandii i Japonii. Windows i Windows NT są zarejestrowanymi znakami firmy Microsoft Corporation. Nazwy wszystkich pozostałych przedsiębiorstw, produktów oraz logo są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi należącymi do ich odpowiednich właścicieli.  
©Sharp Corporation 2007  
Wszystkie znaki handlowe są oznaczone.